



Ὁ Μητροπολίτης Ἑλβετίας
ΜΑΞΙΜΟΣ

PÂQUES 2024

Enfants bien-aimés dans le Seigneur, Le Christ est Ressuscité!

Le dimanche de Pâques, tel que mentionné dans le Synaxaire du jour, notre Sainte Église fête «la résurrection vivifiante de notre Seigneur et Dieu et Sauveur Jésus-Christ». Comme l'écrivait le saint Jean Crysostome dans son homélie cathéchétique pascale «*Que personne ne craigne la mort, car la mort du Sauveur nous a délivrés. Tenu par elle, Il l'a étouffée; descendu aux enfers, Il a dépouillé les enfers, Il les a rendus amers pour avoir goûté à sa chair. Et cela Isaïe l'avait annoncé: Les enfers, dit-il, sont devenus amers lorsqu'ils l'ont rencontré dans les profondeurs (...) Mort, où est ton aiguillon? Enfers, où est votre victoire? Le Christ est ressuscité et vous avez été jetés à bas (...). Le Christ est ressuscité et la vie règne. Le Christ est ressuscité et il n'y a plus un seul mort au tombeau. Car le Christ s'étant relevé des morts est devenu prémices de ceux qui se sont endormis*».

Dans notre «monde qui est sous la puissance du malin» (I Jean 5:19), la présence du péché et de ses dérivés, du mal, de la haine, du mensonge, de la confusion, de la guerre est intense. Pourtant, Pâques est célébrée dans l'Église pour que chaque croyant puisse transmettre le message pascal à l'humanité, afin que la lumière de la Résurrection rayonne partout dans le monde.

Je vous souhaite de vivre pleinement la fête de Pâques, en jouissant de la liberté «*que Christ nous a affranchis* » (Gal 5,1) et que tout croyant a obtenue grâce au Christ ressuscité. En vivant en Christ le grand événement de la Résurrection, nous puissions alors faire nôtres les paroles des stichères de Pâques: «*Le jour de la Résurrection, jouissons de la fête, embrassons-nous les uns les autres, disons frères même à ceux qui nous haïssent, pardonnons tout dans la Résurrection et ainsi chantons: Le Christ es ressuscité des morts, par la mort Il a vaincu la mort, à ceux qui sont dans les tombeaux Il a donné la vie*».

Je vous renouvelle, à toutes et à tous, mes meilleurs vœux paternels à l'occasion de la lumineuse fête de la Résurrection du Christ.

Χριστός ἀνέστη! Ἀληθῶς ἀνέστη!

Christus resurrexit! Resurrexit vere!

Le Christ est ressuscité! En vérité, Il est ressuscité!

Christus ist auferstanden! Er ist wahrhaftig auferstanden!

Cristo è risorto! Veramente è risorto!

Христос Воскресе! Воистину Воскресе!

Hristos a-înviat! Adevărat a-înviat!

ქრისტე აღსდგა! ჭეშმარიტად აღსდგა!

Al'Masiah qam! Haqqan qam!

Christ is risen! Truly He is risen!

† Le Métropolitte Maxime de Suisse

Route de Lausanne 282, CH-1292 Chambésy/GE

Tél. (+41) 22 758.18.33 - Email : mitropolis@dioceseorthodoxe.org